

魏晋南北朝墓志词语考释十五条

刘志生

(惠州学院 中文系, 广东 惠州 516007)

摘要:墓志是我国一种重要的文体形式,是汉语词汇史研究的重要语料。文章考释了魏晋南北朝墓志中未被《汉语大词典》等辞书收录的十五条词语。

关键词:魏晋南北朝;墓志;考释

中图分类号:H131 **文献标志码:**A **文章编号:**1672-349X(2019)02-0106-03

DOI:10.16160/j.cnki.tsxyxb.2019.02.017

Explanation of Fifteen Words in the Gravestone Inscription during Wei, Jin and South-North Dynasties

LIU zhi-sheng

(Department of Chinese Language and literature, Huizhou University, Huizhou 516000, China)

Abstract: Gravestone inscription is a important writing style in China, which forms a key corpus for the study of Chinese lexical history. This paper studies and explains fifteen words in the gravestone inscription during Wei, Jin and South-North Dynasties, which have not been recorded by the *Great Chinese Dictionary* and the common dictionaries.

Key Words: Wei, Jin and South-North Dynasties; gravestone inscription; explanation

墓志是我国一种重要的文体形式,是汉语词汇史研究的重要语料。笔者近研魏晋南北朝墓志,发现其中有大量未被《汉语大词典》等辞书收录的新词语。笔者此前已考释二百多条词语。现再补释前贤时彦未及的此类词语十五条^[1-2],试释如下,以资《汉语大词典》等大型辞书的编撰和汉语词汇史研究者们参考。

[褒诔]

《尹祥墓志》:“君招远之德宿播,悦近之量早彰,抚慕深于张公,祛非高于郅氏,故上下褒诔。”

按:“褒诔”义犹“褒述”。《慧琳音义》卷二“所诔”注引《考声》云:“诔,叙也。”《汉语大词

典》有“褒述”条,释为“谓记述其功德予以表彰”,正可移用于此。“褒诔”与“褒述”为异形同构同义词。“褒诔”,《汉语大词典》漏收。

[徂亏]

《元荣宗墓志》:“方申懋烈,光我辰熙,岂图暴天,弱龄徂亏。”

按:“徂亏”,谓“死亡”。《广韵·模韵》《类篇·彳部》皆曰:“徂,往也。”《说文·亏部》段玉裁注:“引伸凡损皆曰亏。”人死犹“往去”、犹“亏损”,故“徂亏”乃为“死”之委婉语,源于中国传统文化对死亡的忌讳。“徂亏”一词,《汉语大词典》阙收。《汉语大词典》收释有表“死亡”义的【徂谢】【徂迁】【徂落】【徂背】等系列词,“徂亏”

基金项目:国家社科基金一般项目(10BYY055)

作者简介:刘志生(1963—),男,湖南娄底人,教授,博士,主要从事碑刻文献语言研究。

与【徂谢】【徂迁】【徂落】【徂背】等系列词应为异形同构同义词。

〔端长〕

《狄湛墓志》：“公纳祉奇灵，资神异气，生而卓犖，长则殊群，仪貌端长，志量弘远。”

按：“端长”，端正高大。《集韵·桓韵》：“端，正也。”《土容》“身必不长”高诱注：“长，大也。”“端长”与“弘远”对文，一言外貌，一言志向，二者均为形容词。“端长”一词，《汉语大词典》失收。

〔分棘〕

友于之志，见于分棘。（齐故豫州刺史李公铭）

按：“分棘”，义犹“分荆”。《十驾斋养新录·槭棘》卷三：“棘，即荆棘之棘也。”《汉语大词典》有【分荆】条，其义项一为“喻兄弟分居”，可移用于此。语出《艺文类聚》卷八九引周景式《孝子传》：“古有兄弟，忽欲分异，出门见三荆同株，接叶连阴，叹曰：‘木犹欣聚，况我而殊哉！’还为雍和。”“分棘”与“分荆”在该义项上为异形同构同义词。“分棘”一词，《汉语大词典》漏收。

〔金础〕

《王士良墓志》：“千秋交辟，万古传薪，式镌金础，长于玉人。”

按：“金础”，墓石的美称。《广韵·语韵》：“础，柱下石。”故“础”本指“柱下石礅”，借指墓石。“金础”，《汉语大词典》漏载。

〔迷爽〕

《崔大善墓志》：“何期天道迷爽，积善无报，俄弃人间，长随鬼录。”

按：“迷爽”，义犹“迷错”。《尔雅·释言》：“爽，差也。爽，忒也。”邢昺疏：“爽谓差错。”《汉语大词典》有【迷错】条，释为“迷惑错乱”，甚是。“迷爽”，《汉语大词典》失收。

〔颐寿〕

《齐故通直散骑常侍赠开府仪同三司太常卿高君墓志铭》：“冀保颐寿，世袭才雄，岂其朝露，神化如□^①。”

按：“颐寿”，谓年寿，长寿。《广雅·释诂一》：“颐，老也。”“颐寿”一词，亦见于《四库全书》所收文献中，如《遵生八牋》卷二：“养武天和，一吾心志，作耆年颐寿之地也哉！”“颐寿”一词，《汉语大词典》阙收。

〔心旅〕

《魏故给事中晋阳男元君墓志铭》：“考骠骑，以武烈承业，剋隆前绪，始遇高祖深知，末为世宗心旅。”《汉魏南北朝墓志汇编·魏故使持节假车骑将军都督晋建南汾三州诸军事镇西将军晋州刺史大都督节度诸军事兼尚书左仆射西北道大行台平阳县开国子元君墓志》：“以君地唯国威，器实宗英，心旅所凭，社稷攸赖，受蜚专征，煎扑妖殄，率领禁兵，西援平阳。”

按：“心旅”即“心膂”，本指心与脊骨，用以比喻亲信得力之人。“旅”通“膂”。《资治通鉴·梁纪十六》“旅力过人”胡三省注：“旅，与膂通，脊骨也。”《汉语大词典》有【心膂】条，“心旅”一词阙载。

〔玄珉〕

《斛律彻墓志》：“川原形胜，岩岭可观，式寄玄珉，垂芳不朽。”

按：“玄珉”，指墓碑。《说文·玉部》：“珉，石之美者。”故以美称墓石。《玉篇·玄部》：“玄，黑色也。”是以“玄”乃就墓碑的颜色而言，因古代墓石常以青黑色为主。“玄珉”，《汉语大词典》失收。

〔輿民〕

《郑术墓志》：“襄帷万里，布政两蕃，豪右畏其秋霜，輿民爱其冬日。”

按：“輿民”，谓众人，普通百姓。本条例中“輿民”与“豪右”对文，亦可证。“輿”有“众”义。《慧琳音义》卷二十起“輿”注引《玉篇》《左传·僖公二十八年》“听輿人之谋”杜预注并曰：“輿，众也。”《汉语大词典》有【輿人】条，其义项三为“众人”。在该义项上，“輿民”与“輿人”应为异形同构同义词。“輿民”，《汉语大词典》失收。

① 此字未能考证，本文以“□”代之，下文同。

[夷放]

《魏故侍中使持节都督冀州诸军事车骑大将军仪同三司冀州刺史武阳县开国公侯君之墓志》：“父内，小以儒雅稽古，清韵夷放。”

按：“夷放”，义犹“夷旷”。《汉语大词典》有【夷旷】条，其义项二“闲适放达”，可移用于此。“夷放”与“夷旷”在该义项上应为语法结构相同的异形同义词。“夷放”一词，《汉语大词典》未收。

[宽密]

《大魏征东大将军大宗正卿洛州刺史乐安王墓志铭》：“性宽密，好静素，言不苟施，行弗且合。”

按：“宽密”，义犹“宽谨”。《汉语大词典》有【宽谨】条，释义为“宽厚谨慎”，不误。“宽密”一词，《汉语大词典》漏收。

[𠂔年]

《魏故密阳令武功苏君墓志铭》：“□纯孝敬之声，发自𠂔年；蹇蹇不渝之操，起于盛岁。”

按：“𠂔年”，指童年。“𠂔”，古时儿童束发成两角的样子。《诗·齐风·甫田》“婉兮娵兮，总角𠂔兮”朱熹集传：“𠂔，两角貌。”《汉语大词典》收载有同义的【𠂔日】和【𠂔岁】条。“𠂔年”与“𠂔日”“𠂔岁”为异形同构同义词。“𠂔年”一

词，《汉语大词典》阙载。

[缠笃]

《魏故泾雍二州别驾安西平西二府长史新平安定清水武始四郡太守皇甫君墓志铭》：“前雍州主簿横水令辛对与君缠笃，临棺悲恸，弥增哀切，遂寻君平志，刊记金石。”

按：“缠笃”，形容情意深厚，难舍难分。“笃”有“深厚”义。《广韵·沃韵》：“笃，厚也。”《书·洛诰》“笃叙乃正父”蔡沈集传：“笃者，笃厚而不忘。”“缠笃”，《汉语大词典》失收。

[童抱]

《魏故使持节城阳怀王元鸾墓志》：“岐嶷童抱，世誉□成，九行飞称，七德树名。”

按：“童抱”，谓童年。《汉语大词典》有【童羈】条，释义为“指童年”。“童抱”与“童羈”乃语法结构相同的异形同义词。“童抱”一词，《汉语大词典》漏收，当补。

参考文献：

- [1] 赵超. 汉魏南北朝墓志汇编[M]. 天津: 天津古籍出版社, 1992.
- [2] 罗新, 叶炜. 新出魏晋南北朝墓志疏证[M]. 北京: 中华书局出版社, 2005.

(责任编辑: 李亚平)